

۴۷۳۴۷/۷۰۲۶۳

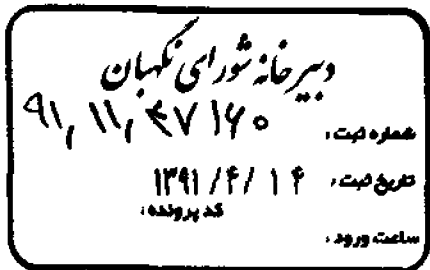
۱۳۹۱/۴/۱۴



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"



جناب آقای دکتر لاریجانی

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در انجمن جهانی زیرساختارهای حمل و نقل دریایی (پیانک PIANC)" که بنا به پیشنهاد وزارت راه و شهرسازی در جلسه مورخ ۱۳۹۱/۳/۷ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می شود.

محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، شورای نگهبان، وزارت راه و شهرسازی، وزارت امور خارجه و دفتر هیئت دولت.

۴۷۳۴۷/۷۵۲۶۳

۱۳۹۱/۱۴/۱۴



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

به منظور گسترش حضور فعال و هدفمند جمهوری اسلامی ایران در سازمانها و مجامع بین‌المللی و منطقه‌ای و بهره‌گیری از آن در جهت تأمین منافع ملی و با هدف ارتقای دانش فنی در زمینه مهندسی بنادر و سواحل و بهره‌گیری از آخرین دستاوردهای علمی و فناوری مربوط، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می‌شود:

"لایحه عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در انجمن جهانی زیرساخت‌های حمل و نقل دریایی (پیانک PIANC)"

ماده واحده - به دولت اجازه داده می‌شود در انجمن جهانی زیرساخت‌های حمل و نقل دریایی (پیانک) به شرح اساسنامه پیوست عضویت یابد و نسبت به پرداخت کمک هزینه و هزینه‌های اشتراک اقدام نماید. تعیین و تغییر دستگاه اجرایی طرف عضویت برعهده دولت است.

رئیس جمهور

وزیر راه و شهرسازی

وزیر امور خارجه

تاریخ: ۱۳۹۱/۱۴/۱۴
شماره: ۴۷۳۴۷/۷۵۲۶۳
جمهوری اسلامی ایران

اساسنامه انجمن جهانی زیرساخت‌های حمل و نقل دریایی (پیانک)

بخش ۱- نام، مقر، هدف و مدت

ماده ۱- نام اولیه «انجمن بین‌المللی دائمی همایش‌های دریانوردی» که در سال ۱۸۸۵ (۱۲۶۴) در بروکسل تأسیس شد به «پیانک» تغییر می‌یابد. این انجمن، انجمنی علمی و فنی غیرسیاسی و غیرانتفاعی بین‌المللی است که طبق قوانین بلژیک و به طور خاص طبق مفاد عنوان ۳ قانون مصوب ۲۷ ژوئن ۱۹۲۱ (۱۳۰۰/۴/۶ هـ.ش) در مورد انجمنهای غیرانتفاعی، انجمنها و بنیادهای غیرانتفاعی بین‌المللی (که از این پس «قانون» نامیده می‌شود) تشکیل و اداره می‌شود. انجمن توسط حکومت‌های ملی، فدرال و منطقه‌ای یا نهادهای نماینده آنها حمایت می‌شود و عضویت سازمانهای همکار و اشخاص حقیقی در آن آزاد است.

ماده ۲- مقر انجمن در منطقه بروکسل بلژیک واقع شده است. مقر کنونی آن در بروکسل به نشانی ۱۰۰۰، بلوار دو روی آلبرت ۲، ۲۰، طبقه ۱۱، قسمت ۳ می‌باشد. این مقر، حسب تصمیم شورا می‌تواند به هر جایی در منطقه بروکسل منتقل شود. هر مورد از چنین نقل و انتقالی در ضمایم روزنامه رسمی بلژیک منتشر می‌شود.

ماده ۳ (الف)- مقصود و اهداف انجمن، پیشبرد توسعه پایدار تمام انواع دریانوردی در سطح جهانی، از طرق زیر است:
الف- تعیین و انتشار بهترین رویه‌های جهانی (دستورالعمل‌ها، توصیه‌ها، استانداردها) و تأمین دسترسی به اطلاعات بین‌المللی، به منظور ارتقای تصمیم‌گیری‌ها براساس اطلاعات صحیح و بی‌طرف به صورت حرفه‌ای
ب- وجود چارچوبی بین‌المللی برای تجزیه و تحلیل و بحث در مورد تمام جنبه‌های حمل و نقل دریایی از جمله سیاستگذاری، مدیریت، طراحی، موارد اقتصادی، یکپارچگی با سایر شکل‌های حمل و نقل، فناوری، ایمنی و محیط زیست

پ- سهمین شدن در مدیریت یکپارچه سیستم‌های آبهای قابل کشتیرانی
ت- تشخیص نیازهای خاص کشورهای با اقتصاد درحال گذر و فراهم کردن کمک و مشورت مناسب
ث- توسعه شبکه جامع متخصصین دریانوردی و بنادر و سایر ذی‌نفعان بین‌المللی
ج- همکاری نزدیک با دیگر انجمن‌ها در زمینه بنادر، آبراهها، مدیریت مناطق ساحلی و موضوعهای مرتبط.
انجمن می‌تواند هر فعالیت دیگری را که به صورت مستقیم یا غیرمستقیم به هدف آن وابسته است برعهده بگیرد. برای دستیابی به این هدف، انجمن می‌تواند کمیسیون‌ها و گروه‌های کاری را تشکیل دهد.
ماده ۳(ب)- این اساسنامه با قواعد و مقرراتی تکمیل خواهد شد که تا حد لزوم فرآیند داخلی را که جهت نیل به این هدف باید دنبال شود، تعریف خواهد کرد.

ماده ۳(پ)- زبانهای رسمی انجمن، انگلیسی و فرانسوی است. سایر زبانها ممکن است در صورت اقتضا برای فعالیتهای خاص مثل جلسات، فراهمایی‌ها (کنفرانسها) و در انتشارات محلی خارج از کشورهای فرانسوی و انگلیسی زبان به کار روند.

ماده ۴- انجمن برای مدت نامحدودی تأسیس شده است.

بخش ۲- عضویت

ماده ۵- تعداد اعضا نامحدود است؛ باین حال نباید کمتر از ۳ باشد.
ماده ۶- انجمن مرکب از اعضای تخصصی، اعضای موردتأیید و اعضای افتخاری است که می‌توانند از اشخاص حقیقی یا حقوقی باشند.

ماده ۷ (الف)- اعضای تخصصی انجمن، که دارای حق رأی در مجمع عمومی هستند عبارتند از:

- دولت‌های ملی

- دولت‌های منطقه‌ای دولت ملی

دفتر هیئت دولت

- بخش های ملی یا دستگاه های ملی کشورهایی که دولتهای آنها (دیگر) یک عضو تخصصی نیستند. این بخشهای ملی یا دستگاههای ملی همان حقوق و تکالیف اعضای دولتی را بعد از تأیید عضویت آنها توسط مجمع عمومی بدست خواهند آورد.

- سازمانهای بین دولتی

ماده ۷ (ب) - اعضای موردتأیید، در مقام مشاور، نمایندگان گروههای ناحیهای و اعضای هستند که به عنوان دارا بودن توانمندی شخصی، نام آنها ثبت شده و اعضای حقیقی یا حقوقی هستند که حق عضویت سالانه را به انجمن پرداخت می کنند.

ماده ۷ (پ) - اعضای افتخاری در مقام مشاور، تمام اشخاص تأیید شده توسط مجمع عمومی هستند که خدمت برجسته یا حمایت قابل توجهی را برای انجمن ارائه داده اند.

ماده ۸ - هر عضوی برای خروج از انجمن با تسلیم نامه مکتوب استعفا به دبیرکل، آزاد است. اخراج اعضا، بعد از دعوت عضو مورد نظر برای ارائه دفاعیه خود، تنها بوسیله مجمع عمومی می تواند موردتصمیم گیری قرار گیرد.

ماده ۹ - اعضای مستعفی، اخراجی یا فوت شده، ورثه یا جانشینان قانونی آنها، هیچ حقی را نسبت به داراییهای انجمن ندارند. آنها نمی توانند برای استرداد تمام یا بخشی از میزان حق عضویت، ادعایی را مطرح نمایند.

ماده ۱۰ - هزینه های سالانه که اعضا باید بپردازند، توسط مجمع عمومی تعیین می شود. این مقدار می تواند برای اعضای تخصصی، موردتأیید و افتخاری متفاوت باشد.

کمک هزینه سالانه اعضای تخصصی نمی تواند بیشتر از ۵۰/۰۰۰ یورو باشد.

کمک هزینه سالانه اعضای موردتأیید نمی تواند بیشتر از ۲۰/۰۰۰ یورو باشد.

کمک هزینه سالانه اعضای افتخاری نمی تواند بیشتر از ۵۰۰ یورو باشد.

اعضایی که در پرداخت کمک هزینه یا هزینه های اشتراک خود برای ۲ سال کوتاهی کنند، از عضویت انجمن محروم می شوند.

ماده ۱۱ - اعضا تحت هیچ شرایطی، در مورد تمهیدات انجمن، مسؤولیت شخصی ندارند.

بخش ۳ - مجمع عمومی

ماده ۱۲ - مجمع عمومی شامل تمام اعضاست.

تنها اعضای تخصصی مذکور در ماده ۷ (الف) حق رأی دارند.

مجمع عمومی مرکب از نمایندگان کشورهای است که حداقل کمک هزینه را برای سال قبل پرداخته باشند. تعداد نمایندههایی که هر کشور حق دارد به جلسه ای از مجمع عمومی بفرستد یک نماینده به عنوان رئیس و تعدادی نماینده است که از طریق فرمول «(الف)+(ب) تقسیم بر (پ)» مشخص می شود. در این فرمول (الف)، (ب) و (پ) عبارتند از:

الف: کمک هزینه واقعی پرداخت شده توسط دولت، بخش ملی یا دستگاه ملی

ب: مجموع حق عضویت های اشخاص حقیقی و حقوقی آن کشور

پ: حداقل کمک هزینه

حداکثر تعداد نمایندههایی که می توانند در جلسه ای از مجمع عمومی شرکت کنند، ۱۰ نفر بعلاوه رئیس هیأت نمایندگی است. در تعیین تعداد کل نمایندهها، هر کسر یک دوم یا کمتر از آن نادیده گرفته می شود، هر کسر بیشتر از یک دوم به عنوان یک نماینده در نظر گرفته می شود.

اشخاص زیر نیز به مجمع عمومی دعوت می شوند:

- تمام اعضای کارگروه اجرایی

- نمایندگان کارگروه سازمان دهنده مجمع عمومی و همایشهای بعدی، به عنوان ناظر

- رؤسای گروههای کاری در صورت لزوم

دفتر هیئت دولت

انجمن، تنها یک نماینده ملی را در جلسات مجمع عمومی به رسمیت می‌شناسد. تنها رئیس نمایندگان هر هیأت نمایندگی ملی، یا جانشین او که در جلسه شرکت می‌کند، حق شرکت در هر رأی‌گیری رسمی را دارد و این مسئولیت رئیس هیأت نمایندگی است که تعیین کند به چه طریقی آرای کل نمایندگان هیأت وی جمع شود. رئیس نمایندگان هر هیأت نمایندگی ملی باید ترتیب اخذ یک رأی را برای هر هیأت نمایندگی که کشورش حق داشته به مجمع عمومی بفرستد، بدهد.

هر عضو تخصصی حق دارد تا در مجمع عمومی بوسیله عضو تخصصی دیگری، نمایندگی شود. هر عضو تخصصی می‌تواند به عنوان نماینده تنها یک عضو تخصصی دیگر اقدام کند.

ماده ۱۳- مجمع عمومی برای موارد زیر صلاحیت دارد:

الف- اصلاحات اساسنامه

ب- تأیید قواعد و مقررات

پ- نصب و عزل اعضای شورا به پیشنهاد بخش‌های ملی

ت- نصب رئیس، دبیرکل و چهار نایب رئیس طبق قواعد و مقررات

ث- تأیید طرح‌های راهبردی.

ج- تصویب بودجه‌ها، حسابها و گزارش‌های مدیریتی.

چ- تأیید کمک هزینه‌ها و تعهدات پرداخت (حق عضویت‌ها).

ح- تأیید کمیسیون‌های جدید

خ- تأیید همایش‌ها

د- تأیید موافقت‌نامه‌های همکاری

ذ- نصب و عزل حسابرسها

ر- باز پرداخت به اعضای شورا و حسابرسان

ز- اخراج اعضا.

س- انحلال داوطلبانه انجمن.

ش- تغییر انجمن به یک سازمان با هدف اجتماعی.

ماده ۱۴- مجمع عمومی باید حداقل یک بار در نیمه اول هر سال برگزار شود. تمام اعضای تخصصی دعوت خواهند شد. اعضای تأییدشده و افتخاری می‌توانند در مقام مشاوره‌ای توسط شورا دعوت شوند. مجمع عمومی می‌تواند به طور فوق‌العاده بنا به درخواست رئیس یا دو تن از اعضای شورا تشکیل جلسه دهد. همچنین می‌تواند وقتی حداقل یک پنجم اعضای تخصصی نیز چنین درخواستی داشته باشند، تشکیل جلسه دهد.

ماده ۱۵- مجمع عمومی در روز، ساعت و مکان مشخص شده در دعوتنامه برگزار می‌شود. مجمع عمومی توسط شورا با یک نامه معمولی که حداقل ۳۰ روز قبل از جلسه و با ذکر دستور جلسه توسط رئیس امضا می‌شود، برگزار می‌گردد. دستور جلسه توسط شورا تنظیم می‌شود. مدارک پشتیبان، به دعوتنامه پیوست می‌گردد.

هر پیشنهادی که حداقل به امضای یک بیستم اعضای تأیید صلاحیت شده رسیده باشد، باید در دستور جلسه قرار می‌گیرد. مجمع عمومی می‌تواند در مورد مواردی که در دستور جلسه قرار نگرفته - بجز تصمیم‌گیری‌های نیازمند اکثریتی خاص به نحو مقرر در ماه ۱۷- چنانچه یک سوم اعضای حاضر چنین درخواستی داشته باشند، تصمیم‌گیری نماید.

ماده ۱۶- مجمع عمومی به ریاست رئیس برگزار و در حالتی که او غایب باشد یا نتواند شرکت کند، به ریاست نایب رئیس حاضر برگزار می‌شود. در صورت عدم امکان هر یک از این موارد، مجمع عمومی با اکثریت نسبی تصمیم می‌گیرد چه کسی جلسه را مدیریت کند.

دفتر هیئت دولت

ماده ۱۷- جز در موارد خاص که در قانون تصریح شده و بعداً فهرست آن ذکر می‌شود، در صورتی که نیمی از اعضای تخصصی حاضر باشند یا نماینده داشته باشند، مجمع عمومی می‌تواند با اکثریت نسبی آراء، تصمیم‌گیری نماید. در صورت برابر شدن، رأی رئیس تعیین‌کننده است. در موارد خاص زیر که اکثریت نسبی، کافی به مقصود نیست:

الف- بررسی و تغییر اساسنامه و مقررات مالی مشمول قواعد و مقررات، مجمع عمومی باید شامل حداقل دو سوم اعضای تخصصی، حاضر یا دارای نماینده باشد. تغییرات پیشنهادی باید در دعوت‌نامه‌ها که برای اعضاء فرستاده می‌شود به وضوح اعلام شود. هر تغییری، به حداقل اکثریت دو سوم اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده نیاز دارد. با این حال تغییرات مربوط به مقصود و اهداف انجمن تنها می‌تواند با رأی اکثریت چهار پنجم اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده، تأیید شود. در صورتی که دو سوم اعضای تخصصی در جلسه اول حاضر نباشند یا نماینده نداشته باشند، جلسه دوم صرف‌نظر از تعداد اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده، برای تصمیم‌گیری تشکیل خواهد شد. تغییرات به تأیید اکثریت دو سوم اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده و برای تغییر هدف انجمن اکثریت چهار پنجم اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده خواهد رسید. این جلسه دوم حداکثر ۳۰ روز پس از نخستین جلسه برگزار خواهد شد. اصلاحات اساسنامه به خدمات عمومی دادگستری فدرال تقدیم و طبق قانون در ضمایم روزنامه رسمی بلژیک منتشر می‌شود.

ب- انحلال انجمن، مستلزم رعایت الزاماتی مشابه شرایط تغییر اهداف انجمن است.

پ- برای اخراج یک عضو تخصصی به عللی غیر از موارد مذکور در ماده ۱۰، حضور اکثریت دو سوم اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده ضروری است.

ماده ۱۸- تصمیمات مجمع عمومی در قالب صورت‌جلسات، تنظیم، توسط رئیس امضا و در دفتر ثبت مخصوص، ضبط می‌شود. هر عضوی می‌تواند یک نسخه از صورت‌جلسات را داشته باشد. خلاصه‌هایی که باید در دادگاهی قانونی یا جایی دیگر ارائه شود، به نحو معتبر توسط رئیس امضا می‌شود.

بخش ۴ - شورا

ماده ۱۹- انجمن بوسیله شورایی متشکل از حداقل ۱۰ شخص اداره می‌شود. عضویت شورا به ترتیب زیر است:

الف- یک نماینده از هر دولت، بخش ملی یا دستگاه ملی: دولتها، بخشهای ملی یا دستگاههای ملی توسط رئیس هیأت نمایندگی یا جانشین او، مورد نمایندگی قرار می‌گیرد. طول دوره انتخاب او و حداکثر تعداد دفعاتی که او می‌تواند این خدمت را انجام دهد در مقررات ملی تعریف می‌شود.

ب- رئیس، که برای یک دوره چهارساله و برای حداکثر ۳ دوره انتخاب می‌شود. رئیس توسط مجمع عمومی از طریق اکثریت نسبی آرای اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده انتخاب می‌شود. اگر هیچ نامزدی چنین اکثریتی را کسب نکند، دومین رأی‌گیری بین دو نامزدی که بیشترین رأی را آورده اند انجام می‌شود. در صورت تساوی، رأی‌گیری دیگری انجام می‌شود تا یک نامزد اکثریت را به دست آورد. طول مدت تصدی ممکن است با استعفاء یا با رأی‌گیری در گردهمایی سالانه یا یک جلسه فوق‌العاده تشکیل شده طبق ماده ۱۴ که دستور کار آن شامل توصیه خاصی برای پیشنهاد خاتمه باشد و در آن جلسه به سمع رئیس شخصاً رسانده باشند، خاتمه یابد. این تصمیم همچنین می‌تواند در زمان غیبت او اگر دلیل احضار او بتواند ارائه شود، گرفته شود.

پ- چهار نایب رئیس، که برای یک دوره ۴ ساله انتخاب می‌شوند و فقط می‌توانند برای یک دوره خدمت کنند. آنها توسط توافق اجماعی یا با رأی اکثریت نسبی اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده در مجمع عمومی، انتخاب می‌شوند. یک نایب رئیس حسب نظر مجمع هر سال می‌تواند جایگزین شود. در هر زمان باید حداقل یک نایب رئیس از هر یک از ۳ منطقه آمریکای جنوبی و شمالی، اروپا و آفریقا، آسیا و اقیانوسیه باشد.

ت- دبیر کل، که برای یک دوره ۸ ساله انتخاب می‌شود. او توسط توافق اجماعی یا با رأی اکثریت اعضای تخصصی حاضر یا دارای نماینده در مجمع عمومی انتخاب می‌شود. انتخاب فقط بعد از یک دوره آزمایشی ۲ ساله انجام می‌پذیرد. دبیر کل برای دوره‌های ۴ ساله بعدی قابل انتخاب خواهد بود.

ث- روسای کمیسیون‌ها، که توسط مجمع برای یک دوره تصدی ۴ ساله انتخاب می‌شوند و فقط برای ۳ دوره می‌توانند خدمت کنند. بقیه اشخاصی که در قواعد و مقررات داخلی مشخص شده‌اند می‌توانند برای شرکت در جلسات شورا به عنوان ناظر دعوت شوند. ریاست شورا به عهده رئیس و در صورتی که غایب باشد یا نتواند حضور داشته باشد به عهده نایب رئیس ارشد حاضر است. در غیر اینصورت مجمع با اکثریت نسبی تصمیم می‌گیرد که چه کسی ریاست خواهد کرد. افراد اشاره شده در بند (الف)، اعضای با حق رأی هستند. رئیس عضوی است که فقط در صورت تساوی آراء، حق رأی دارد. اشخاص اشاره شده در بندهای (ب)، (ت) و (ث) اعضای بدون حق رأی هستند. اعضای خارج شده از شورا در تمام دوره تصدی یا در صورت استعفا، تا زمان جایگزینی مؤثر آنها در شورا حضور خواهند داشت.

ماده ۲۰- وقتی رئیس یا دو نفر از اعضای شورا درخواست جلسه کنند، شورا تشکیل جلسه می‌دهد. دعوت نامه که توسط رئیس امضا می‌شود شامل دستور کار، روز، ساعت و مکان جلسه خواهد بود.

ماده ۲۱- شورا تنها در صورتی که اکثریت اعضا آن حاضر باشند یا نماینده داشته باشند می‌تواند تصمیم‌گیری کند. تصمیم‌گیری تنها با رأی اکثریت نسبی بدون توجه به غایبین انجام می‌شود. هر عضو حاضر یا دارای نماینده یک رأی دارد. در صورت تساوی، رأی رئیس تعیین‌کننده است. هر عضو شورا می‌تواند از سوی عضوی دیگری نمایندگی شود. بیان کند. هر عضو شورا تنها می‌تواند به نمایندگی یکی از اعضای دیگر شورا عمل کند.

ماده ۲۲- تصمیمات گرفته شده شورا در صورت جلسه ثبت، توسط رئیس امضا و در دفتر ثبت مخصوص درج می‌شود. هر عضو می‌تواند تصویری از صورت جلسه را اخذ نماید. خلاصه‌ای از صورت جلسات که باید در دادگاه یا هر جای دیگر ارائه شود به نحو معتبری توسط رئیس امضا می‌شود.

ماده ۲۳- شورا حق راهنمایی و مدیریت انجمن را دارد. شورا، نماینده انجمن در اقدامات قضایی و سایر موارد است. شورا نماینده انجمن به عنوان خواهان یا خوانده در هر رسیدگی قضایی است و در مورد هر گونه اقدام و استدلالی که باید در رسیدگی‌های قضایی انجام شود، تصمیم‌گیری می‌نماید. وکالت برای نمایندگی انجمن در دادگاه می‌تواند به دبیر کل داده شود. شورا برای هر اقدام از هر نوع که مربوط به هر دو جنبه مدیریت و سیاستگذاری باشد صلاحیت دارد و به خصوص برای واگذار کردن هر مال منقول و غیرمنقولی، بدون هزینه یا در قبال ما به ازاء برای ثبت هر نوع رهن یا فک رهن، برای گرفتن یا دادن قرض و پیش‌بینی شرط، برای عهده‌دار شدن هر اقدام تجاری یا بانکی. شورا گزارش مدیریت خود را به مجمع عمومی ارائه می‌دهد.

ماده ۲۴- شورا می‌تواند قواعد و مقرراتی را که برای گرداندن انجمن لازم می‌داند وضع نماید و آنها را اصلاح کند. شورا این قواعد را جهت تأیید به مجمع عمومی تسلیم می‌کند.

ماده ۲۵ (الف)- شورا می‌تواند مدیریت روزانه و مالی انجمن را با اعضای مجاز حاکی از موافقت نسبت به این امر، به کار گروه اجرایی محول نماید. کار گروه اجرایی مرکب از رئیس، دبیر کل، ۴ نایب رئیس و رؤسای کمیسیون می‌باشد. ماده ۲۵ (ب)- کمیته اجرایی می‌تواند بخشی از اختیارات خود را به رئیس و دبیر کل محول کند.

ماده ۲۵ (پ)- همچنین شورا می‌تواند تمامی اختیارات خاص خود را که دقیقاً و با محدودیت زمانی شرح داده شده به تمام نمایندگان منتخب خود محول کند. شورا می‌تواند پاداشی را که ممکن است به این نمایندگان منتخب داده شود، وضع نماید.

ماده ۲۶- فعالیت‌های الزام آور انجمن توسط رئیس امضاء می‌شود، مگر این که به نحو دیگری توسط شورا مشخص شود. اعضای شورا هیچ تکلیف شخصی در ارتباط با تعهدات انجمن ندارند.

بخش ۵- دارایی‌ها- منابع

ماده ۲۷- دارایی‌های انجمن شامل تمام اموال منقول یا غیر منقولی می‌شود که انجمن خریداری یا به عنوان هدیه جهت نبل به اهداف خود دریافت کرده است. درآمد سازمان به ویژه شامل موارد زیر است:

الف- کمک مالی اعطا شده توسط دولت‌ها، بخش‌های ملی یا دستگاه‌های ملی

- ب- هزینه اشتراک دریافتی از اعضای مورد تأیید و افتخاری
 پ- وصیت اعضا، طرفهای خصوصی یا هر شرکتی که مایل است از انجمن حمایت کند.
 ت- هزینه مالی تعلق گرفته به سرمایه انجمن
 ث- درآمد حاصل از اموال منقول که توسط انجمن مدیریت شده یا متعلق به انجمن است
 ج- درآمد حاصله از تمام فعالیتهای انجمن

بخش ۶- بودجه‌ها - حسابها

ماده ۲۸- سال مالی اول ژانویه (۱۱ دی ماه) آغاز و در سی و یک دسامبر هر سال (۱۰ دی ماه سال بعد) خاتمه می‌یابد. دفتر و سوابق در آن تاریخ بسته می‌شوند. شورا هر سال، گزارش مالی حسابهای درآمد و هزینه‌های خود را به همراه گزارشی از فعالیت و اظهاریه امور مالی انجمن در مورد امور مالی سال گذشته و گزارشی از بودجه سال بعد را جهت تأیید به مجمع عمومی ارائه می‌کند. تأیید حسابها و گزارش مدیریتی توسط مجمع عمومی برابر است با رفع مسؤولیت شورا، اعضای شورا و حسابرسها. حسابها به خدمات عمومی قضایی فدرال ارسال خواهد شد و وفق ضوابط قانونی در پرونده مربوط قرار داده می‌شود.

بخش ۷- حسابرسی‌ها

ماده ۲۹- حسابهای انجمن توسط دو حسابرس که توسط مجمع عمومی انتخاب می‌شوند حسابرسی می‌شود. حسابرسها نتایج حسابرسی خود را به مجمع عمومی گزارش می‌دهند.

بخش ۸- انحلال - تسویه

ماده ۳۰- بجز در مواردی که انحلال به طور قانونی یا به موجب تصمیم قضایی انجام می‌شود، تصمیم گیری در مورد انحلال تنها توسط مجمع عمومی طبق شرایط قانونی و وفق این اساسنامه می‌تواند اتخاذ شود. تصمیم انحلال باید دربردارنده انتخاب یک یا چند مدیر تسویه باشد، مگر آنکه آنها حسب درخواست فعالترین طرف توسط مراجع قضایی مشخص شده باشند.

ماده ۳۱ الف- صرف‌نظر از علت انحلال، دارایی‌های خاص انجمن منحل شده به یک یا چند انجمن غیرانتفاعی دارای هدف اجتماعی مشابه که توسط مجمع عمومی مشخص می‌شود اختصاص داده خواهد شد. تحت هیچ شرایطی نمی‌توان دارایی‌ها را به اعضاء یا اعضای سابق اختصاص داد.

ب- هر آنچه که صریحاً در این اساسنامه قید نشده است مشمول مقررات عنوان ۳ قانون مصوب ۲۷ ژوئن سال ۱۹۲۱ (۱۳۰۰/۴/۶ هـ.ش) در مورد سازمانهای غیرانتفاعی، انجمنها و نهادهای بین‌المللی غیرانتفاعی است.

این اساسنامه، در استوریل پرتغال در تاریخ ۱۲ می ۲۰۰۶ (۱۳۸۵/۲/۲۲ هـ.ش) مورد موافقت قرار گرفت.

دفتر هیئت دولت